

## Die Bestenliste von 1999

Januar 1999 .....	1
Februar 1999 .....	3
März 1999 .....	6
April 1999 .....	9
Mai 1999 .....	12
Juni 1999 .....	14
Juli 1999 .....	17
August 1999 .....	20
September 1999 .....	22
Oktober 1999 .....	24
November 1999 .....	27
Dezember 1999 .....	30

### Januar 1999

1. ( - ) - 66 Punkte - schwierige Lektüre

William Gaddis: Die Fälschung der Welt

Deutsch von Marcus Ingendaay. Roman.

Verlag Zweitausendeins, Euro 30

Das Debüt des großen amerikanischen Schriftstellers aus dem Jahre 1952: Ein Maler sucht das Geheimnis wahrer Originalität. Und entdeckt die Kunst der Fälschung.

2. ( - ) - 40 Punkte - mittelschwere Lektüre

MICHAEL BRAUN/HANS THILL (Hg.): Das verlorene Alphabet

Deutschsprachige Lyrik der 90er Jahre. Eine Anthologie.

Verlag Das Wunderhorn, Euro 25,80

1. ( - ) - 32 Punkte - leichte Lektüre

JUDITH HERMANN: Sommerhaus, später

Erzählungen

Collection S. Fischer, Euro 10

Lebensläufe um Liebe und Vergänglichkeit und um die Angst vor dem ungelebten, dem verhinderten Leben.

4. (10.) - 26 Punkte - leichte Lektüre

PETER STAMM: Agnes

Roman.

Arche Verlag, Euro 17

Ein Mann, eine Frau. Und ihre Bitte: »Schreib unsere Geschichte auf.« Das kann nicht gut gehen. Die Fiktion frißt die Wirklichkeit auf.

5.-6. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHANNES BOBROWSKI: Gesammelte Werke

Band 1: Die Gedichte.

Herausgegeben von Eberhard Haufe.

Studienausgabe Euro 19,90; gebunden Euro 29,80

Band 2: Gedichte aus dem Nachlaß

Herausgegeben von Eberhard Haufe.

Studienausgabe Euro 19,90; gebunden Euro 29,80

Band 5: Erläuterungen der Gedichte von Johannes Bobrowski von Eberhard Haufe  
Euro 22,80

Deutsche Verlagsanstalt, drei Bände

Die Gedichte des 1965 verstorbenen Schriftstellers jetzt in einer mustergültigen Edition.

6. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

HARTMUT GEERKEN: Kant

Klaus Ramm Verlag, Euro 50,50

Die letzten sieben Jahre des Philosophen Immanuel Kant. Keine Lebens-, sondern eine Worte-, eine Wort-, eine Sprachgeschichte.

7. (9.) - 20 Punkte - leichte Lektüre

DIETER FORTE: In der Erinnerung

Roman.

S. Fischer Verlag, Euro 19,90

Ein Zehnjähriger am Kriegsende zwischen Grauen und Verzweiflung - ein literarischer Totentanz um Zerstörung und die Absurdität der menschlichen Existenz.

8. (4.-5.) - 17 Punkte - leichte Lektüre

PETRA MORSBACH: Opernroman

Eichborn Verlag, Euro 22,90

Große Intrigen, kleine Dramen - ein Roman über die Welt der Oper, vor und hinter den Kulissen.

9.-10. ( - ) - 15 Punkte - leichte Lektüre

PER HÆJHOLT: Der Kopf des Poeten

Gedichte und Essays und 1 CD. Herausgegeben und aus dem Dänischen übersetzt von Peter Urban-Halle und Henning Vangsgaard.

Straelener Manuskripte

"Dichten" sagt Hojholt, "ist sinnliches Vergnügen, Erkenntnis, Lachen." In Dänemark gilt er als einer der populärsten Dichter. Jetzt ist er auch in Deutschland zu entdecken.

9.-10. ( - ) - 15 Punkte - leichte Lektüre

SEBASTIAN KLEINSCHMIDT (Hg.): Stimme und Spiegel

Fünf Jahrzehnte "Sinn und Form". Essays, Gedichte und Gespräch.

Aufbau Verlag

"Sinn und Form", eine der wichtigsten Kulturzeitschriften der ehemaligen DDR. Unter den Autoren: Paul Celan, Ernst Bloch, Heiner Müller, Volker Braun

Persönliche Empfehlung im Januar von Julia Schröder (Stuttgart)

WILHELM GENAZINO: Die Kassiererinnen

Roman.

Rowohlt Verlag, Euro 16

---

## Februar 1999

1. ( - ) - 47 Punkte - schwierige Lektüre

CLAUDE SIMON: Jardin des Plantes

Roman. Übersetzt aus dem Französischen von Eva Moldenhauer.

DUMONT Verlag, Euro 24,80

Ein literarisches Gedächtnisprotokoll, das gleichzeitig die Geschichte unseres Jahrhunderts erzählt: Krieg, Gewalt, Verfolgung und - dazwischen - der Ort der Dichtung.

2. ( - ) - 35 Punkte - mittelschwere Lektüre

ORLANDO FIGES: Die Tragödie eines Volkes

Die Epoche der russischen Revolution 1891 bis 1924. Aus dem Englischen von Barbara Conrad.

Berlin Verlag, Euro 49

Ein vielstimmiges Panorama der russischen Revolutionsära.  
Im Mittelpunkt: die Menschen mit ihren Hoffnungen und Enttäuschungen, die Akteure, die Mitläufer und die Opfer.

3. (5.-6.) - 30 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHANNES BOBROWSKI: Gesammelte Werke

Band 1: Die Gedichte.  
Herausgegeben von Eberhard Haufe.  
Studienausgabe Euro 19,90; gebunden Euro 29,80

Band 2: Gedichte aus dem Nachlaß  
Herausgegeben von Eberhard Haufe.  
Studienausgabe Euro 19,90; gebunden Euro 29,80

Band 5: Erläuterungen der Gedichte von Johannes Bobrowski von Eberhard Haufe  
Euro 22,80

Deutsche Verlagsanstalt, drei Bände

Die Gedichte des 1965 verstorbenen Schriftstellers jetzt in einer mustergültigen Edition.

4.-6. ( - ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

VOLKER BRAUN: Wir befinden uns soweit wohl. Wir sind erst einmal am Ende

Äußerungen, Notizen, Aufsätze, Reden von 1989 bis 1997.

Edition Suhrkamp, Euro 8,50

Vom Ende der DDR bis heute - Volker Braun als kritischer Begleiter der deutschen  
Wendegeschichte.

4.-6. (1.) - 24 Punkte - schwierige Lektüre

WILLIAM GADDIS: Die Fälschung der Welt

Roman. Deutsch von Marcus Ingendaay.

Verlag Zweitausendeins, Euro 30

Das Debüt des großen amerikanischen Schriftstellers aus dem Jahre 1952: Ein Maler sucht  
das Geheimnis wahrer Originalität. Und entdeckt die Kunst der Fälschung.

4.-6. ( - ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

JÜRGEN LODEMANN: Muttermord

Roman.

Steidl Verlag, Euro 19,50

Eine deutsche Familiengeschichte über drei Generationen. Vom Kaiserreich über die Nazi-  
Zeit hin zur Bundesrepublik: zwischen hehrer Kultur und skrupellosem Geschäftemachen.

7.-8. ( - ) - 15 Punkte - leichte Lektüre

WILLIAM ALEXANDER GERHARDIE: Vergeblichkeit

Roman. Aus dem Englischen von Elisabeth Schnak.

Eichborn Verlag, Euro 27,50

1922 zum ersten Mal erschienen - ein englischer Militärattaché inmitten der Wirren der  
russischen Revolution.

7.-8. ( - ) - 15 Punkte - leichte Lektüre

WALTER KEMPOWSKI: Heile Welt

Roman.

Knaus Verlag, Euro 23,45

Ein neuer Lehrer in einem kleinen Heidedorf. Er erwartet eine heile Welt. Aber die zeigt bald  
ihre dunklen Seiten...

9.-10. (9) - 13 Punkte - leichte Lektüre

DIETER FORTE: In der Erinnerung

Roman.

S. Fischer Verlag, Euro 19,90

Ein Zehnjähriger am Kriegsende zwischen Grauen und Verzweiflung - ein literarischer Totentanz um Zerstörung und die Absurdität der menschlichen Existenz.

9.-10. ( - ) - 13 Punkte - schwierige Lektüre

MICHAEL ROES: Durus Arabij/ Arabische Lektionen

Gedichte.

Eichborn Verlag, Euro 15,90

Das Fremde der arabischen Poesie und die eigene Individualität, zwei verschiedene Kulturen - die Gedichte von Michael Roes auf der Suche nach ihren gemeinsamen Wurzeln.

Persönliche Empfehlung im Februar von Gustav Seibt (Berlin)

JOACHIM HELFER: Cohn & König

Roman.

Suhrkamp Verlag, Euro 17,80

---

## **März 1999**

1. ( - ) - 41 Punkte - leichte Lektüre

CEES NOOTEBOOM: Allerseelen

Roman. Aus dem Niederländischen von Helga van Beuningen.

Suhrkamp Verlag, Euro 24,80

Ein Niederländer in Berlin. Er hat Frau und Kind verloren. Jetzt filmt er die Großstadt - auf der Suche nach Halt.

2. (2.) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

ORLANDO FIGES: Die Tragödie eines Volkes

Die Epoche der russischen Revolution 1891 bis 1924. Aus dem Englischen von Barbara Conrad.

Berlin Verlag, Euro 49

Ein vielstimmiges Panorama der russischen Revolutionsära.  
Im Mittelpunkt: die Menschen mit ihren Hoffnungen und Enttäuschungen, die Akteure, die Mitläufer und die Opfer.

3. ( - ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

MONIKA MARON: Pawels Briefe

Eine Familiengeschichte.

S. Fischer Verlag, Euro 19

Ein drei Generationen umfassendes Porträt: Von der jüdischen Lebenswelt der Großeltern über die kommunistische der Mutter bis hin zur eigenen als Kriegskind und Schriftstellerin.

4. (7.-8.) - 22 Punkte - leichte Lektüre

WALTER KEMPOWSKI: Heile Welt

Roman.

Knaus Verlag, Euro 23,45

Ein neuer Lehrer in einem kleinen Heidedorf. Er erwartet eine heile Welt. Aber die zeigt bald ihre dunklen Seiten...

5.-7. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAFAEL CHIRBES: Die schöne Schrift

Roman. Aus dem Spanischen von Dagmar Ploetz.

Antje Kunstmann Verlag, Euro 14,90

Der bewegende Monolog einer Frau am Ende ihres Lebens. Über die kurze Liebe und das lange Leid. Ohne Klage, ohne Anklage, ein nüchternes Fazit.

5.-7. ( - ) - 21 Punkte - leichte Lektüre

GOLO MANN: Erinnerungen und Gedanken. Lehrjahre in Frankreich

Herausgegeben von Hans-Martin Gauger und Wolfgang Mertz.

S. Fischer Verlag, Euro 19,90

Der zweite Band von Golo Manns Memoiren. Aus den trotz aller Schwierigkeiten vielleicht unbeschwertesten Jahren seines Lebens.

5.-7. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

CHRISTOPH PETERS: Stadt Land Fluß

Roman.

Frankfurter Verlagsanstalt, Euro 19,50

Ein moderner Schelmenroman um einen schlechtgelaunten Kunsthistoriker, dem die Frau wegläuft. Jetzt beginnt er, seine Lebensgeschichte zu erzählen - allerdings geschönt.

8.-9. ( - ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

MICHAEL ROES: Der Coup der Berdache

Roman.

Berlin Verlag, Euro 22

Ein amerikanischer Thriller und gleichzeitig eine Studie über die Geschlechteridentität: vielstimmig und genregenau.

8.-9. ( - ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

GALSAN TSCHINAG: Die graue Erde

Roman.

Insel Verlag, Euro 18,80

Eine Kindheit in der Mongolei. Eine karge, archaische Bergwelt voller Tradition. Im Widerspruch dazu: die Schule, die sozialistische Erziehung.

10. (4.-6.) - 13 Punkte - schwierige Lektüre

WILLIAM GADDIS: Die Fälschung der Welt

Roman. Deutsch von Marcus Ingendaay.

Verlag Zweitausendeins, Euro 30



Das Debüt des großen amerikanischen Schriftstellers aus dem Jahr 1952: Ein Maler sucht das Geheimnis wahrer Originalität. Und entdeckt die Kunst der Fälschung.

Persönliche Empfehlung im März von Hajo Steinert (Köln)

ROLF DIETER BRINKMANN: Briefe an Hartmut 1974 - 1975

Rowohlt Verlag, Euro 22,90

---

## **April 1999**

1. ( - ) - 53 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDAR TISMA: Treue und Verrat

Roman. Aus dem Serbischen von Barbara Antkowiak.

Carl Hanser Verlag

Eine dramatische Liebe im Novi Sad der 60er Jahre vor dem Hintergrund der heillosen Geschichte, die doch nicht Vergangenheit ist.

2. ( - ) - 51 Punkte - mittelschwere Lektüre

DURS GRÜNBEIN: Nach den Satiren

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 18,80

Von der Antike bis in die Gegenwart, von der Mikrowelt bis zur Makrowelt: Poesie als Mittel der Erkenntnis.

3. ( - ) - 44 Punkte - mittelschwere Lektüre

CLAUDIO MAGRIS: Die Welt en gros und en détail

Aus dem Italienischen von Ragni Maria Gschwend.

Carl Hanser Verlag, Euro 21,50

Ein Text zwischen Erzählung und Essay: über die große Welt, die sich in kleinen Begebenheiten spiegelt.

4. ( 5. - 7. ) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAFAEL CHIRBES: Die schöne Schrift

Roman. Aus dem Spanischen von Dagmar Ploetz.

Antje Kunstmann Verlag, Euro 14,90

Der bewegende Monolog einer Frau am Ende ihres Lebens. Über die kurze Liebe und das lange Leid. Ohne Klage, ohne Anklage, ein nüchternes Fazit.

5. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

WULF KIRSTEN: Wettersturz

Gedichte 1993 - 1998.

Ammann Verlag, Euro 15,50

Naturgedichte, die die Gesellschaft und den Menschen nicht vergessen: ohne romantische Schwärmerei, knapp, einprägsam.

6. ( - ) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

FELICITAS HOPPE: Pigafetta

Roman.

Rowohlt Verlag, Euro 14,90

Ein Frachtschiff bricht zu einer Fahrt über die Meere auf mit rätselhaften Passagieren und unbekanntem Ziel...

7. ( 8. - 9. ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

GALSAN TSCHINAG: Die graue Erde

Roman.

Insel Verlag, Euro 18,80

Eine Kindheit in der Mongolei. Eine karge, archaische Bergwelt voller Tradition. Im Widerspruch dazu: die Schule, die sozialistische Erziehung.

8. - 9. ( 1. ) - 14 Punkte - leichte Lektüre

CEES NOOTEBOOM: Allerseelen

Roman. Aus dem Niederländischen von Helga van Beuningen.

Suhrkamp Verlag, Euro 24,80

Ein Niederländer in Berlin. Er hat Frau und Kind verloren. Jetzt filmt er die Großstadt - auf der Suche nach Halt.

8. - 9. ( - ) - 14 Punkte - leichte Lektüre

ROBERTO ZAPPERI: Das Inkognito

Goethes ganz andere Existenz in Rom. Aus dem Italienischen von Ingeborg Walter.

C. H. Beck Verlag, Euro 19,90

Die "Italienische Reise" einmal anders: lebenslustig, jenseits der Konventionen.

10. - 11. ( 5. - 7. ) - 13 Punkte - leichte Lektüre

GOLO MANN: Erinnerungen und Gedanken - Lehrjahre in Frankreich

Herausgegeben von Hans-Martin Gauger und Wolfgang Mertz.

S. Fischer Verlag, Euro 19,90

Der zweite Band von Golo Manns Memoiren. Aus den - trotz aller Schwierigkeiten - vielleicht unbeschwertesten Jahren seines Lebens.

10. - 11. ( 3. ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

MONIKA MARON: Pawels Briefe

Eine Familiengeschichte.

S. Fischer Verlag, Euro 19

Ein drei Generationen umfassendes Porträt: Von der jüdischen Lebenswelt der Großeltern über die kommunistische der Mutter bis hin zur eigenen als Kriegskind und Schriftstellerin.

Persönliche Empfehlung im April von Gert Ueding (Tübingen)

MANFRED ZACH: Die Bewerbung

Ein Roman.

Klöpfer & Meyer Verlag

---

## **Mai 1999**

1. ( - ) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

VICTOR KLEMPERER: So sitze ich denn zwischen allen Stühlen

Tagebücher 1945 -1959. Herausgegeben von Walter Nowojski.

Aufbau-Verlag, 2 Bände, Euro 59

Der Chronist unseres Jahrhunderts beschreibt seine Zeit in der DDR: Seine anfängliche Hoffnung auf den neuen Staat und seine Enttäuschung; den Verlust seiner Frau und ein neues Glück.

2. - 3. ( 4. ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAFAEL CHIRBES: Die schöne Schrift

Roman. Aus dem Spanischen von Dagmar Ploetz.

Antje Kunstmann Verlag, Euro 14,90

Der bewegende Monolog einer Frau am Ende ihres Lebens. Über die kurze Liebe und das lange Leid. Ohne Klage, ohne Anklage, ein nüchternes Fazit.

2. - 3. ( - ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

GEORGES ARTHUR GOLDSCHMIDT: Als Freud das Meer sah

Freud und die deutsche Sprache. Aus dem Französischen von Brigitte Große.

Ammann Verlag

Ein Buch über die deutsche Sprache von einem der profiliertesten Vermittler zwischen Deutschland und Frankreich.

4. - 5. ( - ) - 22 Punkte - leichte Lektüre

MICHEL HOUELLEBECQ: Ausweitung der Kampfzone

Roman. Aus dem Französischen von Leopold Federmair.

Wagenbach Verlag, Euro 16,50

Ein junger Informatiker, ein Einzelgänger und sein eiskalter Blick auf die Welt und die menschlichen Beziehungen.

4. - 5. ( 3. ) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

CLAUDIO MAGRIS: Die Welt en gros und en détail

Aus dem Italienischen von Ragni Maria Gschwend.

Carl Hanser Verlag, Euro 21,50

Ein Text zwischen Erzählung und Essay: über die große Welt, die sich in kleinen Begebenheiten spiegelt.

6. ( 2. ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

DURS GRÜNBEIN: Nach den Satiren

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 18,80

Von der Antike bis in die Gegenwart, von der Mikrowelt bis zur Makrowelt: Poesie als Mittel der Erkenntnis.

7. ( 1. ) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDAR TISMA: Treue und Verrat

Roman. Aus dem Serbischen von Barbara Antkowiak.

Carl Hanser Verlag, Euro 19,90

Eine dramatische Liebe im Novi Sad der 60er Jahre vor dem Hintergrund der heillosen Geschichte, die doch nicht Vergangenheit ist.

8. ( - ) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

VIKTOR PELEWIN: Buddhas kleiner Finger

Roman. Aus dem Russischen von Andreas Tretner.

Verlag Volk & Welt, Euro 23,50

Die Geschichte Russlands zwischen Wirklichkeit und Farce. Ein provokativer Roman.

9. - 11. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER BICHSEL: Cherubin Hammer und Cherubin Hammer

Eine Erzählung.

Suhrkamp Verlag, Euro 17,80

Zwei Helden, zwei Lebensläufe, ein Mochtegerschriftsteller und ein echter Charmeur. Am Ende ist ihnen eines gemeinsam: Zu einer richtigen Biographie hat es beiden nicht gereicht.

9. - 11. ( - ) - 15 Punkte - leichte Lektüre

SALMAN RUSHDIE: Der Boden unter ihren Füßen

Roman. Aus dem Englischen von Gisela Stege.

Kindler Verlag, Euro 24,90

Die Geschichte einer großen Liebe und zugleich die Geschichte der Rockmusik, eingebettet in den Mythos von Orpheus und Eurydike.

9. - 11. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

GEORGE STEINER: Errata

Bilanz eines Lebens. Aus dem Englischen von Martin Pfeiffer.

Carl Hanser Verlag

Ein intellektueller Kosmopolit, ein wirklicher Querdenker - zwischen der Liebe zu Büchern und dem nüchternen Wissen, dass Kultur keine Barbarei dieses Jahrhunderts verhindert hat.

Persönliche Empfehlung im Mai von Kirsten Voigt (Baden-Baden)

PAOLO MAURENSIG: Der Schatten und die Sonnenuhr

Erzählung. Aus dem Italienischen von Irmela Arnsperger.

Hoffman und Campe Verlag, Euro 12,95

---

## **Juni 1999**

1. ( - ) - 90 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANNA KRALL: Da ist kein Fluss mehr

Aus dem Polnischen von Roswitha Matwin-Buschmann.

Verlag Neue Kritik, Euro 19,50

Geschichten vom DANACH, Erzählungen von Überlebenden des Dritten Reichs;  
Einzelschicksale jenseits aller Ideologien.

2. ( 6. ) - 27 Punkte - mittelschwere Lektüre

DURS GRÜNBEIN: Nach den Satiren

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 18,80

Von der Antike bis in die Gegenwart, von der Mikrowelt bis zur Makrowelt: Poesie als Mittel  
der Erkenntnis.

3. ( 4. - 5. ) - 26 Punkte - mittelschwere Lektüre

CLAUDIO MAGRIS: Die Welt en gros und en détail

Aus dem Italienischen von Ragni Maria Gschwend.

Carl Hanser Verlag, Euro 21,50

Ein Text zwischen Erzählung und Essay: über die große Welt, die sich in kleinen  
Begebenheiten spiegelt.

4. ( 9. - 11. ) - 20 Punkte - leichte Lektüre

SALMAN RUSHDIE: Der Boden unter ihren Füßen

Roman. Aus dem Englischen von Gisela Stege.

Kindler Verlag, Euro 24,90

Die Geschichte einer großen Liebe und zugleich die Geschichte der Rockmusik, eingebettet  
in den Mythos von Orpheus und Eurydike.

5.-6. ( 4.-5. ) - 19 Punkte - leichte Lektüre

MICHEL HOUELLEBECQ: Ausweitung der Kampfzone

Roman. Aus dem Französischen von Leopold Federmair.

Wagenbach Verlag, Euro 16,50

Ein junger Informatiker, ein Einzelgänger und sein eiskalter Blick auf die Welt und die  
menschlichen Beziehungen.

5.-6. ( - ) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

MARTIN MOSEBACH: Die Türkin

Roman.

Aufbau-Verlag

Ein Mann gibt alles auf und folgt einer jungen Türkin in die archaische Welt Lykiens. Eine Liebesgeschichte.

7. ( - ) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAX AUB: Das Magische Labyrinth - Band 1: Nichts geht mehr

Roman. Aus dem Spanischen von Albrecht Buschmann und Stephanie Gerhold.

Eichborn Verlag

Das Barcelona der 30er Jahre: ein junger Mann vom Lande in den Wirren des Bürgerkriegs.

8. ( - ) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

VOLKER BRAUN: Tumulus

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 12,80

Volker Braun und sein Verhältnis zur deutschen Wirklichkeit. Eine poetische Vergewisserung.

9.-10. ( 8. ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

VIKTOR PELEWIN: Buddhas kleiner Finger

Roman. Aus dem Russischen von Andreas Tretner.

Verlag Volk & Welt, Euro 23,50

Die Geschichte Russlands zwischen Wirklichkeit und Farce. Ein provokativer Roman.

9.-10. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDR PUŠKIN: Die Erzählungen

Neu übersetzt und herausgegeben von Peter Urban.



Friedenauer Presse, Euro 25

Puškins Prosatexte sind Wortkunstwerke. Sein Motto: "Kürze ist die Schwester des Talents."

Persönliche Empfehlung im Juni von Christina Weiss (Hamburg)

GEORGE STEINER: Errata

Bilanz eines Lebens. Aus dem Englischen von Martin Pfeiffer.

Carl Hanser Verlag

---

## **Juli 1999**

1 ( 1. ) - 84 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANNA KRALL: Da ist kein Fluss mehr

Aus dem Polnischen von Roswitha Matwin-Buschmann.

Verlag Neue Kritik, Euro 19,50

Geschichten vom DANACH, Erzählungen von Überlebenden des Dritten Reichs;  
Einzelschicksale jenseits aller Ideologien.

2. ( 7. ) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAX AUB: Das Magische Labyrinth - Band 1: Nichts geht mehr

Roman. Aus dem Spanischen von Albrecht Buschmann und Stephanie Gerhold.

Eichborn Verlag

Das Barcelona der 30er Jahre: ein junger Mann vom Lande in den Wirren des Bürgerkriegs.

3. ( - ) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAX FRISCH/UWE JOHNSON: Ein Briefwechsel

Herausgegeben von Eberhard Fahlke.

Suhrkamp Verlag, Euro 29,80

Ein erfolgreicher, etablierter Schriftsteller aus der Schweiz und ein hochgelobter Autor aus der DDR: Briefe voller Respekt, Vertrautheit und Distanz.

4. ( 8. ) - 20 Punkte - mittelschwere Lektüre

VOLKER BRAUN: Tumulus

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 12,80

Volker Braun und sein Verhältnis zur deutschen Wirklichkeit. Eine poetische Vergewisserung.

5. ( 9. - 10. ) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDR PUŠKIN: Die Erzählungen

Neu übersetzt und herausgegeben von Peter Urban.

Friedenauer Presse, Euro 25

Puškins Prosatexte sind Wortkunstwerke. Sein Motto: "Kürze ist die Schwester des Talents."

6. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

FELICITAS HOPPE: Pigafetta

Roman.

Rowohlt Verlag, Euro 14,90

Ein Frachtschiff bricht zu einer Fahrt über die Meere auf mit rätselhaften Passagieren und unbekanntem Ziel...

7. - 11. ( - ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

ULLA HAHN (Hrsg.): Gedichte fürs Gedächtnis

Zum Inwendig-Lernen und Auswendig-Sagen.

Deutsche Verlagsanstalt

Eine Sammlung von bekannten Gedichten und vergessenen Kostbarkeiten - nur zu einem Zweck: zum Auswendiglernen.

7. - 11. ( - ) - 13 Punkte - leichte Lektüre

CZESLAW MIŁOSZ: Das Tal der Issa

Roman. Aus dem Polnischen von Maryla Reifenberg.

Eichborn Verlag, Euro 27,50

Der polnische Nobelpreisträger erzählt die Geschichte einer Kindheit - seiner Kindheit.

7. - 11. ( 9. - 10. ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

VIKTOR PELEWIN: Buddhas kleiner Finger

Roman. Aus dem Russischen von Andreas Tretner.

Verlag Volk & Welt, Euro 23,50

Die Geschichte Russlands zwischen Wirklichkeit und Farce. Ein provokativer Roman.

7. - 11. ( - ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER SCHNEIDER: Eduards Heimkehr

Roman.

Rowohlt Berlin Verlag, Euro 22,90

Der Held erbt ein Haus in Berlin - und mit ihm das ganze Durcheinander der deutschen Geschichte.

7. - 11. ( - ) - 13 Punkte - leichte Lektüre

GALSAN TSCHINAG: Die graue Erde

Roman.

Insel Verlag, Euro 18,80

Eine Kindheit in der Mongolei. Eine karge, archaische Bergwelt voller Tradition. Im Widerspruch dazu: die Schule, die sozialistische Erziehung.

Persönliche Empfehlung im Juli von Wolfgang Werth (München)

GUDBERGUR BERGSSON: Der Schwan

Roman. Aus dem Isländischen von Hubert Seelow.

Steidl Verlag, Euro 17,00

---

## August 1999

1. ( - ) - 40 Punkte - mittelschwere Lektüre

ARNOLD STADLER: Ein hinreissender Schrotthändler

Roman.

DuMont Verlag, Euro 19,80

Szenen einer Ehe und ein attraktiver Eindringling, der alles durcheinander bringt.

2. ( - ) - 35 Punkte - mittelschwere Lektüre

BIRGIT VANDERBEKE: Ich sehe was, was Du nicht siehst

Alexander Fest Verlag

Eine Geschichte vom langsamen Lernen des Abschieds.

3. - 4. ( 1. ) - 29 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANNA KRALL: Da ist kein Fluss mehr

Aus dem Polnischen von Roswitha Matwin-Buschmann.

Verlag Neue Kritik, Euro 19,50

Geschichten vom DANACH, Erzählungen von Überlebenden des Dritten Reichs;  
Einzelschicksale jenseits aller Ideologien.

3. - 4. ( 5. ) - 29 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALEKSANDR PUŠKIN: Die Erzählungen

Neu übersetzt und herausgegeben von Peter Urban.

Friedenauer Presse, Euro 25

Puškins Prosatexte sind Wortkunstwerke. Sein Motto: "Kürze ist die Schwester des Talents."

5. ( 3. ) - 27 Punkte - mittelschwere Lektüre

MAX FRISCH/UWE JOHNSON: Ein Briefwechsel

Herausgegeben von Eberhard Fahlke.

Suhrkamp Verlag, Euro 29,80

Ein erfolgreicher, etablierter Schriftsteller aus der Schweiz und ein hochgelobter Autor aus der DDR: Briefe voller Respekt, Vertrautheit und Distanz.

6. ( - ) - 26 Punkte - mittelschwere Lektüre

MARKUS WERNER: Der ägyptische Heinrich

Roman.

Residenz Verlag, Euro 20,20

Ein Leben zwischen der Schweiz und Ägypten im 19. Jahrhundert: merkwürdig, abgründig.

7. ( - ) - 21 Punkte - leichte Lektüre

BRIAN BOYD: Vladimir Nabokov - Die russischen Jahre 1899 - 1940

Deutsch von Hans Wolf.

Rowohlt Verlag, Euro 39

8. ( 7. - 11. ) - 19 Punkte - leichte Lektüre

CZESLAW MILOSZ: Das Tal der Issa

Roman. Aus dem Polnischen von Maryla Reifenberg.

Eichborn Verlag, Euro 27,50

Der polnische Nobelpreisträger erzählt die Geschichte einer Kindheit - seiner Kindheit.

9. ( - ) - 17 Punkte - leichte Lektüre

GÜNTER DE BRUYN: Die Finckensteins

Eine Familie im Dienste Preußens.

Siedler Verlag, Euro 19,95

Preußische Geschichte als Familiengeschichte.

10. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

INGOMAR VON KIESERITZKY: Kleiner Reiseführer ins Nichts

Roman.

Klett-Cotta Verlag, Euro 21,50

Ein überforderter Melancholiker in einem Berliner Bestattungsinstitut: Eine verrückte Geisterwelt am Rande des Nichts.

Persönliche Empfehlung im August von Hubert Winkels (Düsseldorf)

JÖRG-UWE SAUER: Uniklinik

Eine komische Börsartigkeit. Roman.

Residenz Verlag, Euro 20,20

---

## September 1999

1. ( - ) - 48 Punkte - leichte Lektüre

INKA PAREI: Die Schattenboxerin

Roman.

Verlag Schöffling & Co., Euro 17,50

Berlin zur Zeit des Mauerfalls: eine Schattenboxerin auf der Suche nach einer verschwundenen Frau.

2. ( 6. ) - 43 Punkte - mittelschwere Lektüre

MARKUS WERNER: Der ägyptische Heinrich

Roman.

Residenz Verlag, Euro 20,20

Ein Leben zwischen der Schweiz und Ägypten im 19. Jahrhundert: merkwürdig, abgründig.

3. ( 10. ) - 32 Punkte - mittelschwere Lektüre

INGOMAR VON KIESERITZKY: Kleiner Reiseführer ins Nichts

Roman.

Klett-Cotta Verlag, Euro 21,50

Ein überforderter Melancholiker in einem Berliner Bestattungsinstitut: Eine verrückte Geisterwelt am Rande des Nichts.

4. ( - ) - 28 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS MAGNUS ENZENSBERGER: Leichter als Luft

Moralische Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 16,80

Poesie als Tugendlehre: vielseitig, spielerisch, sprachoffen.

5. ( 2. ) - 23 Punkte - mittelschwere Lektüre

BIRGIT VANDERBEKE: Ich sehe was, was Du nicht siehst

Alexander Fest Verlag

Eine Geschichte vom langsamen Lernen des Abschieds.

6. ( - ) - 22 Punkte - schwierige Lektüre

MICHEL LEIRIS: Die Spielregel, 4: Wehlaut

Aus dem Französischen von Hans Therre.

Matthes & Seitz Verlag, Euro 29,80

Ein Erinnerungsbuch, das bei sich niemals zu Hause ist.

7. ( 1. ) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

ARNOLD STADLER: Ein hinreissender Schrotthändler

Roman.

DuMont Verlag, Euro 19,80

Eine Ehe nach 25 Jahren und die überraschende Frage: Liebst Du mich?

8. -9. ( - ) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

NICHOLAS BOYLE: Goethe 1790 - 1803

Der Dichter in seiner Zeit, Band II. Aus dem Englischen von Holger Fliessbach.

C. H. Beck Verlag, Euro 44,90

Die Folgen der Französischen Revolution, die Freundschaft mit Schiller: Goethe als Klassiker.

8. - 9. ( - ) - 16 Punkte - mittelschwere Lektüre

NORBERT GSTREIN: Die englischen Jahre

Roman.

Suhrkamp Verlag, Euro 20,80

2. Juli 1940: Ein englischer Dampfer mit so genannten feindlichen Ausländern wird versenkt. 50 Jahre später: Eine Nachforschung beginnt.

10. ( - ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

KATARINA FROSTENSON: Die in den Landschaften verschwunden sind

Gedichte. Aus dem Schwedischen von Verena Reichel.

Carl Hanser Verlag, Euro 12,90

Poesie als Naturlehre: weitläufig, konkret, weltoffen.

Persönliche Empfehlung im September von Verena Auffermann (Frankfurt)

MADAME DU CHÂTELET: Rede vom Glück

Friedenauer Presse, Euro 14,50

---

## **Oktober 1999**

1. ( 2. ) - 33 Punkte - mittelschwere Lektüre

MARKUS WERNER: Der ägyptische Heinrich

Roman.

Residenz Verlag, Euro 20,20

Ein Leben zwischen der Schweiz und Ägypten im 19. Jahrhundert: merkwürdig, abgründig.



2. ( - ) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS JOACHIM SCHÄDLICH: Gib ihm Sprache - Leben und Tod des Dichters Äsop

Rowohlt Verlag, Euro 14,90

Eine Nacherzählung des anonymen griechischen Äsop-Romans aus dem 10. Jahrhundert.

3. ( - ) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER RÜHMKORF: Wenn - aber dann

Vorletzte Gedichte.

Rowohlt Verlag, Euro 18

"Freund, wenn das Leben als solches dich direkt/bestürmt, berennt/kann das Wort sich nur mitreißen lassen."

4. ( 4. ) - 24 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS MAGNUS ENZENSBERGER: Leichter als Luft

Moralische Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 16,80

Poesie als Tugendlehre: vielseitig, spielerisch, sprachoffen.

5. ( - ) - 19 Punkte - leichte Lektüre

OSSIP MANDELSTAM: Du bist mein Moskau und mein Rom und mein kleiner David  
Gesammelte Briefe 1907 - 1938

Aus dem Russischen übertragen und herausgegeben von Ralph Dutli.

Ammann Verlag, Euro 34,90

Jugendbriefe, Zeugnisse der stalinistischen Verfolgung und Dokumente einer ungewöhnlichen Liebe.

6. ( - ) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

ADOLF ENDLER: Der Pudding der Apokalypse  
Gedichte 1963 - 1998

Suhrkamp Verlag, Euro 19,80

Lyrik zwischen Sub- und Hochkultur: wortwitzig, komisch, ironisch.

7. ( 6. ) - 16 Punkte - schwierige Lektüre

MICHEL LEIRIS: Die Spielregel, Bd. 4: Wehlaut

Aus dem Französischen von Hans Therre.

Matthes & Seitz Verlag, Euro 29,80

Ein Erinnerungsbuch, das bei sich niemals zu Hause ist.

8. ( - ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

STEWART O'NAN: Sommer der Züge

Roman. Übersetzt von Thomas Gunkel.

Rowohlt Verlag, Euro 22,90

Ein großer Krieg im fernen Japan und ein kleiner Krieg im Herzen einer amerikanischen Familie: die Gefährdung der menschlichen Existenz.

9. - 13. ( - ) - 12 Punkte - leichte Lektüre

FRIEDRICH CHRISTIAN DELIUS: Die Flatterzunge

Erzählung.

Rowohlt Verlag, Euro 14,90

Eine wahre Geschichte: Ein Orchestermitglied der Deutschen Oper Berlin unterzeichnet in Israel einen Getränkebeleg mit Adolf Hitler...

9. - 13. ( - ) - 12 Punkte - mittelschwere Lektüre

UWE JOHNSON/SIEGFRIED UNSELD: Der Briefwechsel

Herausgegeben und kommentiert von Eberhard Fahlke und Raimund Fellingner.

Suhrkamp Verlag, Euro 35,80

Ein Schriftsteller und sein Verleger: Briefe zwischen privater Nähe und Profession.

9. - 13. ( - ) - 12 Punkte - mittelschwere Lektüre

TERÉZIA MORA: Seltsame Materie

Erzählungen.

Rowohlt Verlag, Euro 16

Ein Mädchen im alkoholisierten Sumpf einer sich selbst zerstörenden Familie. Und ihr Versuch, nicht zu versinken.

9. - 13. ( - ) - 12 Punkte - mittelschwere Lektüre

ULRICH PELTZER: Alle oder keiner

Roman.

Ammann Verlag, Euro 18,90

Ein Mann in der Mitte seines Lebens: früher Aktivist, heute Psychologe - vor der Frage nach der Verantwortung für das eigene Tun.

9. - 13. ( - ) - 12 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS PLESCHINSKI (Hrsg.): Madame de Pompadour

Briefe.

Carl Hanser Verlag, Euro 24,90

Die Geliebte des Königs und Gesprächspartnerin von Fürsten und Philosophen: das Porträt eines Menschen und einer Epoche.

Persönliche Empfehlung im Oktober von Helmut Böttiger (Frankfurt)

GUNNAR EKELÖF: Der ketzerische Orpheus

Essays, Skizzen, Briefe. Zur Autobiographie und Poetologie. Übersetzt von Klaus-Jürgen Liedtke.

Verlag Kleinheinrich, Euro 35

---

## November 1999

1. ( 9. - 13. ) - 30 Punkte - mittelschwere Lektüre

ULRICH PELTZER: Alle oder keiner

Roman.

Ammann Verlag, Euro 18,90

Ein Mann in der Mitte seines Lebens: früher Aktivist, heute Psychologe - vor der Frage nach der Verantwortung für das eigene Tun.

2. ( 3. ) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER RÜHMKORF: Wenn - aber dann

Vorletzte Gedichte.

Rowohlt Verlag, Euro 18

"Freund, wenn das Leben als solches dich direkt/bestürmt, berennt/kann das Wort sich nur mitreißen lassen."

3. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

RAINALD GOETZ: Abfall für alle

Roman eines Jahres.

Suhrkamp Verlag, Euro 25,80

Ein Internet-Tagebuch, eine schriftliche Ein-Mann-Talkshow, jenseits des Gegensatzes von Privat und Öffentlich: immer auf Sendung.

4. ( 9. - 13. ) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

UWE JOHNSON/SIEGFRIED UNSELD: Der Briefwechsel

Herausgegeben und kommentiert von Eberhard Fahlke und Raimund Fellingner.

Suhrkamp Verlag, Euro 35,80

Ein Schriftsteller und sein Verleger: Briefe zwischen privater Nähe und Profession.

5. ( - ) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

MICHEL HOUELLEBECQ: Elementarteilchen

Roman. Aus dem Französischen von Uli Wittmann.

Dumont Verlag, Euro 22,80

Zwei Brüder: ein Biologe und ein Erotomane. Zwei Lebensentwürfe in der kalten Freiheit unserer Zeit: tiefgründig oberflächlich.

6. - 7. ( - ) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

SANDOR MARAI: Die Glut

Roman, 2. Auflage.

Piper Verlag, Euro 18,90

Nach 50 Jahren eine literarische Wiederentdeckung: eine tragische Dreiecksbeziehung um Leidenschaft und Treue, Wahrheit und Lüge.

6. - 7. ( - ) - 17 Punkte - schwierige Lektüre

CHRISTOPHER MARLOWE: Sämtliche Dramen

Aus dem Englischen übertragen und herausgegeben von Wolfgang Schlüter.

Eichborn Verlag, Euro 68

Die erste deutsche Gesamtübersetzung des vernachlässigten Shakespeare-Konkurrenten.

8. ( - ) - 15 Punkte - mittelschwere Lektüre

JUAN CARLOS ONETTI: Willkommen, Bob

Gesammelte Erzählungen. Aus dem Spanischen von Jürgen Dormagen, Wilhelm Muster und Gerhard Poppenberg.

Suhrkamp Verlag, Euro 25,80

Der große Unbekannte der latein-amerikanischen Literatur: Geschichten über die Sinnlosigkeit des Lebens.

9. - 10. ( - ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

JÜRGEN BECKER: Aus der Geschichte der Trennungen

Roman.

Suhrkamp Verlag, Euro 20,80

Eine Biografie der Flucht der Rückkehr: eine deutsche Bruchgeschichte.

9. - 10. ( 4. ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS MAGNUS ENZENSBERGER: Leichter als Luft

Moralische Gedichte.

Suhrkamp Verlag, Euro 16,80

Poesie als Tugendlehre: vielseitig, spielerisch, sprachoffen.

Persönliche Empfehlung im November von Sibylle Cramer (Berlin)

"Zwischen den Zeilen. Eine Zeitschrift für Gedichte und ihre Poetik."

Nr. 13 / 14, Sept. 1999

Urs Engeler Editor Verlag

---

## **Dezember 1999**

1. ( 2. ) - 31 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER RÜHMKORF: Wenn - aber dann

Vorletzte Gedichte.

Rowohlt Verlag, Euro 18

"Freund, wenn das Leben als solches dich direkt/bestürmt, berennt/ kann das Wort sich nur mitreißen lassen."

2. ( - ) - 29 Punkte - mittelschwere Lektüre

ANTONIO LOBO ANTUNES: Anweisungen an die Krokodile

Roman. Aus dem Portugiesischen von Maralde Meyer-Minnemann.

Luchterhand Literaturverlag, Euro 24,50

Eine Gruppe von Terroristen kurz vor einem großen Coup: zwischen Machtrausch und Angstträumen.

3. ( - ) - 24 Punkte - leichte Lektüre

OSSIP MANDELSTAM: Du bist mein Moskau und mein Rom und mein kleiner David  
Gesammelte Briefe 1907 - 1938

Aus dem Russischen übertragen und herausgegeben von Ralph Dutli.

Ammann Verlag, Euro 34,90

Jugendbriefe, Zeugnisse der stalinistischen Verfolgung und Dokumente einer ungewöhnlichen Liebe.

4. - 5. ( - ) - 21 Punkte - mittelschwere Lektüre

HANS PLESCHINSKI (Hrsg.): Madame de Pompadour

Briefe.

Carl Hanser Verlag, Euro 24,90

Die Geliebte des Königs und Gesprächspartnerin von Fürsten und Philosophen: das Porträt eines Menschen und einer Epoche.

4. - 5. ( - ) - 21 Punkte - schwierige Lektüre

FERDINAND SCHMATZ: Das große Babel,n

Haymon Verlag, Euro 23

Neu- und Umdichtungen ausgewählter biblischer Geschichten und gleichzeitig eine poetische Eigenleistung.

6. - 7. ( 6. - 7. ) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

SANDOR MARAI: Die Glut

Roman, 2. Auflage.

Piper Verlag, Euro 18,90

Nach 50 Jahren eine literarische Wiederentdeckung: eine tragische Dreiecksbeziehung um Leidenschaft und Treue, Wahrheit und Lüge.

6. - 7. ( - ) - 18 Punkte - mittelschwere Lektüre

CLAUDE SIMON: Geschichte

Roman.

DuMont Verlag, Euro 24,80

Ansichtskarten, Briefmarken, Fotos: die Entdeckung der eigenen Familiengeschichte - und ihre Erfindung.

8. - 9. ( 9. - 10. ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

JÜRGEN BECKER: Aus der Geschichte der Trennungen

Roman.

Suhrkamp Verlag, Euro 20,80

Eine Biografie der Flucht der Rückkehr: eine deutsche Bruchgeschichte.

8. - 9. ( - ) - 14 Punkte - mittelschwere Lektüre

PETER STAMM: Blitzeis

Erzählungen.

Arche Verlag, Euro 17

Sie sind jung - Sie sind verliebt - Sie sind einsam: coole Liebesgeschichten.

10. ( 1. ) - 13 Punkte - mittelschwere Lektüre

ULRICH PELZER: Alle oder keiner

Roman.

Ammann Verlag, Euro 18,90

Ein Mann in der Mitte seines Lebens: früher Aktivist, heute Psychologe - vor der Frage nach der Verantwortung für das eigene Tun.

Persönliche Empfehlung im Dezember von Jörg Drews (München)

István Eörsi: Hiob und Heine

Passagiere im Niemandsland. Aus dem Ungarischen übersetzt von Gregor Mayer.

Wieser Verlag, Euro 24